



CSEPELI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete
2019. február 20-án (szerda) 9,30 órai kezdettel
a Bp. Főv. XXI. Kerület Csepeli POHI Kistárgyalójában
(1211 Bp. Szent Imre tér 10. II. em. 10.) megtartott üléséről

Jelen vannak:

Deliagosz Paszkalisz	elnök
Csumarisz Sztavrula	elnök-helyettes
dr. Szeles Gábor	jegyző

Deliagosz Paszkalisz köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes, döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja.
Megállapítja, a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

1/2019.(II.20.)GKT

H A T Á R O Z A T

A Csepeli Görög Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

Nyílt ülés:

Napirend 1. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megkötött megállapodás felülvizsgálatára (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Görög Önkormányzat 2018. évi költségvetése módosítására

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 3. pontja:

Javaslat a Csepeli Görög Önkormányzat 2019. évi költségvetésére

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 4. pontja:

Javaslat nyilatkozattételre a költségvetési évet követő három év vonatkozásában várható bevételekből, illetve adósságot keletkeztető ügyletekből eredő kötelezettségekről

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 5. pontja:

Javaslat Vaszilisz Tsitsanis emlékest megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 6. pontja:

Javaslat a „Hangszerek és szólisták” című program megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 7. pontja:

Javaslat a görög húsvét megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 8. pontja:

Javaslat a májusi görög táncház megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 9. pontja:

Javaslat a Csepeli Görög Önkormányzat 2019. évi munka- és programtervére

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 10. pontja:

Javaslat elnöki keret meghatározására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 11. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 12. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra együttműködési megállapodások aláírására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Napirend 13. pontja:

Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirendek tárgyalása:

Napirend 1. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megkötött megállapodás felülvizsgálatára (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz ismerteti, hogy Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodást kötöttek a nemzetiségek jogairól szóló törvény alapján. Javasolja, döntsenek

arról, hogy a megállapodásban foglaltakban nem kívánnak változtatni, tudomásul veszik a feltételeket. Miután kérdés, hozzászólás nincs, javaslatról szavazást rendel el.

2/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a helyiséghasználatról, a működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosításáról, valamint a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodásban nem kíván változtatni, tudomásul veszi a feltételeket.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Görög Önkormányzat 2018. évi költségvetése módosítására

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok alapján elkészítette a 2018. évi költségvetés módosítás előterjesztést, melyet minden képviselő megismert. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

3/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26.§.(1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114.§.(1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Budapest Csepeli Görög Nemzetiségi önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) által jóváhagyott 2018. évi költségvetésének módosításáról az alábbi határozatot hozza:

A Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete engedélyezi, költségvetési bevételi és kiadási főösszeg változatlan hagyása mellett, a költségvetés tekintetében az előirányzatokon belüli tételek belső átcsoportosítását, és a kiemelt kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítások végrehajtását, továbbá az előirányzatok lekönyvelését.

A Görög Önkormányzat 2018. évi módosított költségvetés bevételi és kiadási előirányzatait 4.028.078 Ft összegben elfogadja, továbbá a Testület engedélyezi a szükséges előirányzat átcsoportosítás lekönyvelését.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 3. pontja:

Javaslat a Csepeli Görög Önkormányzat 2019. évi költségvetésére

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok alapján elkészítette a 2019. évi költségvetés előterjesztést, melyet minden képviselő megismert. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

4/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26.§(1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114-§(1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Csepeli Görög Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) 2019. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületére terjed ki.

2. A költségvetési bevételek és kiadások

1.)A nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. évi költségvetését

256.800 Ft költségvetési bevétellel,

256.800 Ft költségvetési kiadással

0 Ft költségvetési egyenleggel

ebből: 256.800 Ft működési, valamint 0 Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

2.)A nemzetiségi önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat 1. sz. melléklete alapján határozza meg a Képviselő-testület.

3.)A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, összhangban a 2.1. és 2.2. sz. mellékletek szerint fogadja el a Képviselő-testület.

4.)A nemzetiségi önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a 3. sz. melléklet részletezi.

5.)A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a 4. sz. melléklet részletezi.

6.)A nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként az 5. sz. melléklet tartalmazza.

7.)A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi likviditási tervét a 6. sz. melléklet szerint állapítja meg a Képviselő-testület.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző a felelős.
- 2.) A költségvetési hiány elkerülése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. Az előirányzatok módosítása

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Képviselő-testület dönt.
- 2.) A Képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
- 3.) A Képviselő-testület a költségvetési határozat 4. fejezet 2) és 5) pont szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 4.) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a Képviselő-testületet tájékoztatja.
- 5.) A Képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat a nemzetiségi önkormányzat köteles betartani.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetéséért, és továbbfejlesztéséért a jegyző a felelős.

6. Záró és vegyes rendelkezések

A határozat mellékleteivel együtt kihirdetése napján lép hatályba, de a rendelkezéseit 2019. január 1-től kell alkalmazni.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 4. pontja:

Javaslat nyilatkozattételre a költségvetési évet követő három év vonatkozásában várható bevételből, illetve adósságot keletkeztető ügyletekből eredő kötelezettségekről

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok alapján elkészítette az előterjesztést, melyet minden képviselő megismert. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

5/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az előterjesztésben foglaltakat megismerte és megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ban megjelölt középtávú terv készítése – mivel a jelenlegi információk szerint az önkormányzatnak a fenti jogszabályokban meghatározott jogcímenek, költségvetési évet követő három évre vonatkozóan nem várható bevétele, illetve adósságot keletkeztető ügyletekre ugyanezen időszakban nem kerül sor – az önkormányzat esetében nem jelent kötelezettséget.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 5. pontja:

Javaslat Vaszilisz Tsitsanisz emlékest megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz elmondja, 2019. március 16-án Görögország „utolsó bohémjának”, Vaszilisz Tsitsanisz tiszteletére szerveznek emlékestet, aki több mint 600 dal zeneszerzője és a dalok nagyrészeinek szövegírója. Életműve Görögország legnagyobb XX. századi zeneszerzőinek sorába emeli. Ezekből a dalokból fognak ízelítőt előadni, melynek szövegeit narrátor fogja ismertetni a magyar közönséggel. Javasolja, hogy az est sikeres megrendezésére 150 EFT-ot biztosítsanak a 2019. évi költségvetésből. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

6/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2019. március 16-án **Vaszilisz Tsitsanisz emlékestet** szervez, melyre **150 EFT**-ot biztosít a 2019. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 6. pontja:

Javaslat a „Hangszerek és szólisták” című program megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz elmondja, 2019. április 6-án egy sorozatot indítanak el, ahol a görögség nép- és műzenéjének jellemző hangszereit mutatják be olyan szólistákkal, akik kiválóan ismerik a hangszereket. Bemutatásra kerül a szigetvilág egyik jellegzetes hangszere a hegedű, valamint a Trák zene egyik alapvető hangszere a gajda, ami hasonlít a skótdudához. Javasolja, hogy az est sikeres megrendezésére 150 Eft-ot biztosítsanak a 2019. évi költségvetésből.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

7/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2019. április 6-án „Hangszerek és szólisták” című programot szervez, melyre **150 Eft**-ot biztosít a 2019. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 7. pontja:

Javaslat a görög húsvét megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz elmondja, a húsvét Görögország és a keresztény világ egyik legnagyobb vallási ünnepe. Javasolja, hogy 2019. április 22-én Beloiannis községben ünnepeljék meg a görög húsvétot. Az ortodox templom liturgiája, a tojástörés hagyománya, a báránysütés rokonokkal és barátokkal ad mindehhez keretet. Javasolja, hogy a program sikeres megrendezésére 80 Eft-ot biztosítsanak a 2019. évi költségvetésből.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

8/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2019. április 22-én **görög húsvét** című programot szervez, melyre **80 Eft**-ot biztosít a 2019. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 8. pontja:

Javaslat a májusi görög táncház megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz ismerteti, hogy 2019. május 5-én megrendezésre kerül a görög táncház, ahol egy görögországi táncos közreműködésével tánctanítás és táncbemutató lesz. Ezen az estén görög ételek kóstolására és vásárlására is lesz lehetőség. Az estét a Mydros együttes koncertje fogja zárni. Javasolja, hogy a táncház megrendezéséhez 180 Eft-ot biztosítsanak, mely összeg a 2019. évi költségvetésből kerül finanszírozásra. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat külön-külön.

9/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2019. május 5-én** megrendezésre kerülő **görög táncház** rendezvény finanszírozására **180 Eft-ot** biztosít a 2019. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 9. pontja:

Javaslat a Csepeli Görög Önkormányzat 2019. évi munka- és programtervére

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz elmondja, elkészítésre került a Csepeli Görög Önkormányzat 2019. évi munka- és programterve, melyet minden képviselő megkapott áttekintésre.

Ezután - mivel a tervezettel kapcsolatosan kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs -, az éves Munka- és programtervről szavazást rendel el.

10/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Görög Önkormányzat 2019. évi munka- és programtervét elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 10. pontja:

Javaslat elnöki keret meghatározására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz ismerteti, a korábbi évek gyakorlatának megfelelően idén is javasolja, hogy elnöki keret kerüljön meghatározásra, mely alapján az elnök havonta 30 eFt készpénzt vehet fel – külön testületi határozat nélkül egyéb költségek (utazási költség, irodaszerek, koszorúk, bútorok, postaköltségek stb.) kifizetésére, utólagos elszámolással. További javaslata, hogy a tárgyhónapban fel nem használt elnöki keret kerüljön átvitelre a következő hónapra. Miután kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

11/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Csepeli Görög Önkormányzat elnökét, hogy a **2019. évi** költségvetés terhére előlegként – külön testületi határozat nélkül – havi 30 eFt összeghatárig készpénzt vegyen fel egyéb költségek (utazási költség, irodaszerek, koszorúk, bútorok, postaköltségek stb.) kifizetésére, utólagos elszámolással.

A tárgyhónapban felhasználásra nem került **30 eFt-os elnöki keret** átvitelre kerül a következő hónapra.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: folyamatos

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 11. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz ismerteti, hogy önkormányzatuk részéről pályázatok benyújtására csak akkor kerülhet sor, ha a Csepeli Görög Önkormányzat Testülete előzetesen arra felhatalmazza az elnököt, vagy akadályoztatása esetén az elnökhelyettest. Javasolja, hogy a testület hozza meg a felhatalmazásra vonatkozóan döntését.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

12/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Csepeli Görög Önkormányzat elnökét, vagy akadályoztatása esetén az elnökhelyettest, hogy a nemzetiségi önkormányzatok részére szóló pályázati kiírásokra pályázatokat nyújtson be.

Határidő: elfogadásra: azonnal

végrehajtásra: pályázati kiírás/ok/ban szereplő határidő

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 12. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra együttműködési megállapodások aláírására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Deliagosz Paszkalisz elnök

Deliagosz Paszkalisz elmondja, hogy korábbi megbeszéléseik alapján a Csepeli Görög Önkormányzat más nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel együttműködési megállapodást köt a görög hagyományok ápolása, a kultúra megőrzése, megismerése és annak átadása, valamint egymás programjain való részvétel céljából. Javasolja, hogy a képviselő-testület adjon felhatalmazást az elnöknek fenti célok érdekében együttműködési megállapodások megkötésére. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

13/2019.(II.20.)GKT

HATÁROZAT

A Csepeli Görög Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt más nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel **együttműködési megállapodás aláírására** a görög hagyományok ápolása, a kultúra megőrzése, megismerése és annak átadása, valamint egymás programjain való részvétel céljából.

Határidő: azonnal

megállapodás aláírására: visszavonásig folyamatos

Felelős: elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

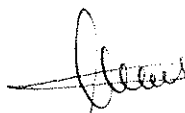
elfogadva

Napirend 13. pontja:

Egyebek

Deliagosz Paszkalisz megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, a nyílt ülést bezárja.

K.m.f.


Csumarisz Sztavrula
jkv. hitelesítő




Deliagosz Paszkalisz
elnök